BaByliss® PARIS

Made in China

I-PRO 230 STEAM

ST395E

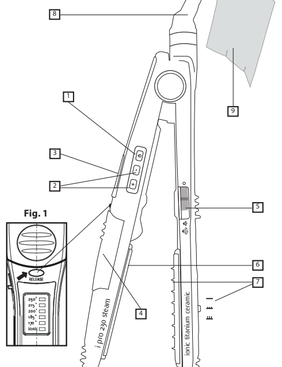

Fig. 1

BABYLISS SARL
99, Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - FRANCE

www.babyliss.com

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

1. Interrupteur marche/arrêt – Arrêt automatique
2. Température réglable avec écran LED – 5 positions (170- 230°C)
3. LED verte – Fonction Ionic
4. Réservoir d'eau
5. Interrupteur Fonction vapeur – 3 positions – sans vapeur/ débit normal/débit élevé
6. Plaques (38 X 85mm) avec revêtement Ceramic Titanium
7. Peigne démêlant rétractable – 3 positions – sans peigne/ peigne intermédiaire pour cheveux fins et mèches plus fines/ peigne haut pour cheveux plus épais et mèches plus larges
8. Cordon rotatif
9. Tapis isolant multi-couches thermo-résistant

A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une légère émanation de fumée et une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation.

AVANT DE BRANCHER LE LISSEUR !

- **Retirer le réservoir à eau du lisseur tout en appuyant sur le bouton situé sur le dessus du lisseur (fig.1).**
- **Remplir le réservoir avec de l'eau distillée,**
- **Vérifier que le réservoir soit correctement positionné et fermé,**
- **Vérifier que vos mains et l'extérieur du réservoir soient parfaitement secs.**

(Si vous devez remplir le réservoir une 2ème fois, débranchez l'appareil et replacez le réservoir aussitôt après l'avoir rempli en évitant de toucher les plaques chaudes).
Respecter un temps de chauffe de 2-3 minutes avant d'utiliser la fonction vapeur.
Eviter tout contact entre les surfaces chaudes et le visage ou le cou. Veiller à ne pas diriger la vapeur vers le visage ou le cou.

UTILISATION

- Branchez le lisseur I pro 230 steam de BaByliss et appuyez sur le bouton ON/OFF (1). Patientez quelques minutes que le lisseur soit à température. Vous constaterez aussi un très léger grésillement de l'appareil, il s'agit du bruit caractéristique du générateur haut débit d'ions.
- Une LED verte s'allume, témoin lumineux de la température la plus basse, tandis que l'autre LED verte (3) atteste de la fonction Ionic de votre lisseur.
- Sélectionnez la température désirée grâce aux sélecteurs de température (2). De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer. Chaque type de cheveux étant différent, nous vous recommandons d'utiliser la position 1 (LED verte) lors de la première utilisation. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez augmenter progressivement le réglage si besoin. Voir le tableau à titre indicatif : la LED correspondant à la température choisie clignote jusqu'à ce que la température soit atteinte, elle reste ensuite allumée pendant tout le temps de l'utilisation.

TEMPERATURES	TYPES DE CHEVEUX	DEBITS DE VAPEUR
170°C LED verte 185°C LED jaune	Cheveux fragiles: fins, secs, décolorés, sensibilisés et/ou crêpus Cheveux ondulés	Haut débit Haut débit
185°C LED jaune 200°C LED orange	Cheveux normaux, colorés Cheveux ondulés à bouclés	Haut débit Débit moyen
200°C LED orange 215°C LED rouge 230°C LED rouge	Cheveux épais Cheveux frisés à très frisés	Débit moyen Débit moyen

- **UTILISATION AVEC VAPEUR :** enclenchez la fonction vapeur grâce à l'interrupteur (5). En fonction de la nature de vos cheveux, choisissez le débit souhaité. Utilisez aussi le peigne démêlant (7) qui permet de répartir uniformément votre mèche entre les dents du peigne et de démêler vos cheveux en toute facilité. Au préalable, optez pour la hauteur désirée. A la première utilisation, ou si le produit n'a pas été utilisé depuis longtemps, actionnez la fonction vapeur en fermant et en ouvrant l'appareil 7 à 8 fois (actions de pompage).
- **UTILISATION SANS VAPEUR:** le lisseur peut aussi parfaitement être utilisé sans vapeur, il suffit pour cela de mettre l'interrupteur sur la position « sans vapeur » ou de l'utiliser avec le réservoir vide.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si vous laissez l'appareil allumé plus d'1 heure, il s'arrêtera automatiquement.

ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Veiller à vider le réservoir après chaque utilisation.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Utiliser de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. A défaut, prendre soin de détartrer l'appareil périodiquement.

ENGLISH

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

1. On/Off switch – Automatic switch off
2. Temperature regulator with LED screen - 5 temperature settings (170 - 230°C)
3. Green LED – Ionic function
4. Water reservoir
5. Steam function switch – 3 positions – no steam/normal/high
6. Ceramic Titanium coated plates (38 X 85mm)
7. Retractable untangling comb – 3 positions – no comb/ medium comb for fine hair and smaller locks of hair/long comb for thick hair and larger locks of hair
8. Swivel cord
9. Multi-layered heat-resistant insulating mat

The first time you use the unit, you might notice a little smoke and a particular odour: this is common and will disappear the next time you use the unit.

BEFORE PLUGGING IN THE STRAIGHTENER!

- **Remove the water reservoir from the straighteners by pressing the «RELEASE» button located on the top of the straighteners (fig.1).**
- **Fill the water reservoir with distilled water,**
- **Check that the reservoir is properly positioned and closed,**
- **Check that your hands and the outside of the reservoir are dried well.**

(If you have to fill the reservoir a second time, unplug the unit and replace the reservoir immediately after filling it making sure you don't touch the hot plates).
Let the unit heat up for at least 2-3 minutes before using the steam function.
Avoid any contact between the hot surfaces and your face or neck. Make sure you don't direct the steam at your face or neck.

USE

- Plug the BaByliss I pro 230 steam straightener in and press the ON/OFF (1) button. Wait a few minutes until the straightener has heated up. You will also notice that the unit sputters slightly, this sound is normal for a high output ion generator.
- A green LED will light up, an indicator light for the lowest temperature, while the other green LED (3) indicates your straightener's ionic function.
- Select the desired temperature using the temperature selectors (2). A lower temperature is generally recommended for fine, bleached and/or damaged hair, and a higher temperature for curly, thick and/or difficult to style hair. Since every hair type is unique, we recommend you use position 1 (green LED) the first time you use it. Progressively increase the temperature, if necessary, during the following uses. See picture for reference purposes only: the LED of the selected temperature blinks until the temperature is reached, then it remains lighted during the whole using time.

TEMPERATURES	HAIR TYPES	STEAM OUTPUT
170°C green LED 185°C yellow LED	Fragile hair: fine, dry, bleached, damaged and/or frizzy Wavy hair	High High
185°C yellow LED 200°C orange LED	Normal or coloured hair Wavy to loosely curly hair	High Medium
200°C orange LED 215°C red LED 230°C red LED	Thick hair Curly to very curly hair	Medium Medium

- **USING WITH STEAM :** switch the steam function on (5). Select the desired output according to your hair type.Also use the untangling comb (7) which will let you spread your hair evenly between the teeth of the comb and to untangle your hair with ease. Select the desired height beforehand. On first use, or if the unit has not been used for a while, start up the steam function by closing and opening the unit 7 to 8 times (a pumping action).
- **USING WITHOUT STEAM :** the straightener can also be used without steam, all you need to do is slide the switch into the 'no steam' position or use it with an empty reservoir.

AUTO SHUT-OFF

If the appliance has been left on for over 1 hour, the appliance will automatically turn off.

MAINTENANCE

- Unplug the unit and allow to cool completely.
- Make sure you empty the reservoir after every use.
- Clean the plates using a soft, damp cloth, without detergent, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- It is preferable to use distilled water to fill the reservoir. Otherwise, take care to descale the unit from time to time.

DEUTSCH

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1. Ein-/Ausschalter - Abschaltautomatik
2. Temperaturregelung über LED-Anzeige, 5 Stufen (170 - 230°C)
3. Grünes LED - Ionic-Funktion
4. Wasserreservoir
5. Schalter Dampffunktion – 3 Positionen – ohne Dampf/ normale Geschwindigkeit/hohe Geschwindigkeit
6. Platten (38 X 85mm) mit Ceramic Titanium beschichtet
7. Einziehbarer Entwirrkamm – 3 Positionen – ohne Kamm/ mittlerer Kamm für feines Haar und feinere Strähnen/hoher Kamm für dickeres Haar und breitere Strähnen
8. Drehkabel
9. Mehrlagige und hitzebeständige Isoliermatte

Möglicherweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch eine leichte Rauchentwicklung und einen seltsamen Geruch wahr: dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen.

BEVOR SIE DEN GLÄTTER AN DEN NETZSTROM ANSCHLIESSEN!

- **Zum Entfernen des Wasserbehälters den Knopf unter dem Haarglätter gedrückt halten (Abb. 1).**
- **Das Reservoir mit destilliertem Wasser füllen,**
- **Überprüfen, dass der Wasserbehälter korrekt eingesetzt und verschlossen wurde,**
- **Überprüfen, dass Hände und Außenseite des Wasserbehälters vollständig trocken sind.**

(Falls Sie den Wasserbehälter nachfüllen möchten, ziehen Sie bitte vorher den Netzstecker und setzen den Wasserbehälter nach dem Auffüllen direkt wieder ein, ohne dabei die heißen Platten zu berühren.)
Vor dem Einsatz der Dampffunktion muss das Gerät 2-3 Minuten aufgeheizt werden
Jeden Kontakt der heißen Oberflächen mit Gesicht oder Hals vermeiden.
Achten Sie darauf, den Dampf nicht auf das Gesicht oder den Hals zu richten.

GEBRAUCH

- Den Haarglätter i pro 230 steam von BaByliss an den Netzstrom anschließen und den Knopf ON/OFF (1) drücken. Warten Sie einige Minuten, bis der Glätter aufgeheizt ist. Sie werden ebenfalls ein sehr leichtes Knistern des Geräts wahrnehmen, es handelt sich hier um das charakteristische Geräusch des Hochgeschwindigkeitsionengenerators.
- Ein grünes LED-Licht leuchtet auf, um die niedrigste Temperatur anzuzeigen, die andere grüne LED-Leuchte (3) zeigt an, dass die Ionic-Funktion Ihres Glätters eingeschaltet ist.
- Stellen Sie mit den Temperaturreglern die gewünschte Temperatur ein (2). Allgemein wird empfohlen, die niedrigste Temperatur für feines, dekolorierites und/oder brüchiges Haar zu wählen, und eine höhere Temperatur für gekräuseltes, dickes und/ oder schwer frisierbares Haar. Da jeder Haartyp unterschiedlich reagiert ist es ratsam, bei der ersten Verwendung die Stufe 1 (grüne LED) einzustellen. Später können Sie gegebenenfalls nach und nach die Temperatureinstellung erhöhen. In der Tabelle finden Sie Anhaltspunkte : die der gewählten Temperatur entsprechende LED blinkt, bis die Temperatur erreicht ist und bleibt danach während der gesamten Betriebszeit erleuchtet.

TEMPERATUREN	HAARTYPEN	DAMPFGESCHWINDIGKEIT
170°C grüne LED 185°C gelbe LED	Brüchiges Haar: Feines, trockenes, dekoloriertes, beanspruchtes und/oder gekräuseltes Haar Gewelltes Haar	Hohe Geschwindigkeit Hohe Geschwindigkeit
185°C gelbe LED 200°C orangene LED	Normales, kolorietes Haar Gewelltes bis gelocktes Haar	Hohe Geschwindigkeit Mittlere Geschwindigkeit
200°C orangene LED 215°C rote LED 230°C rote LED	Dickes Haar Krauses bis sehr krauses Haar	Mittlere Geschwindigkeit Mittlere Geschwindigkeit

- **GEBRAUCH MIT DAMPF :** Schalten Sie die Dampffunktion mit dem entsprechenden Schalter (5) ein. Wähle Sie die Geschwindigkeit je nach Ihrem Haartyp. Verwenden Sie auch den Entwirrkamm (7), der ermöglicht, die Haarsträhne gleichmäßig zwischen den Zinken zu verteilen und Ihr Haar problemlos zu entwirren. Stellen Sie ihn vorher auf die gewünschte Höhe. Beim ersten Gebrauch oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wurde sollten Sie die Dampffunktion aktivieren, indem Sie das Gerät 7 bis 8 Mal schließen und wieder öffnen (Pumpwirkung).
- **GEBRAUCH OHNE DAMPF :** Der Glätter kann auch perfekt ohne Dampf verwendet werden. Dazu einfach den Schalter auf die Position « ohne Dampf » stellen oder das Gerät mit leerem Wasserbehälter verwenden.

ABSCHALTAUTOMATIK

Wenn das Gerät länger als 1 Stunde in Betrieb bleibt, schaltet es sich automatisch ab.

PFLEGE

- Den Netzsteckerziehen und das Gerätvollständigabkühlenlassen.
- Achten Sie darauf, den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch zu leeren.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter vorzugsweise mit destilliertem Wasser. Andernfalls sollte das Gerät regelmäßig entkalkt werden.

NEDERLANDS

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

1. Aan/uit-schakelaar - Automatische stop
2. Regelbare temperatuur met LED-scherm: 5 niveaus (170 - 230°C)
3. Groene LED – Ionic-functie
4. Serbatoio d'acqua
5. Interruttore Funzione vapore – 3 regolazioni – senza vapore/flusso normale/flusso elevato
6. Piastre (38 X 85mm) con rivestimento Ceramic Titanium
7. Pettine districante retrattile – 3 regolazioni – senza pettine/ pettine intermedio per capelli sottili e ciocche più sottili/ pettine alto per capelli più spessi e ciocche più ampie
8. Cavo di alimentazione girevole
9. Tappetino isolante multistrato termoresistente

Al primo utilizzo, è possibile che dall'apparecchio si sprigioni un po' di fumo e un odore particolare: la cosa avviene di frequente e scompare dall'utilizzo successivo.

PRIMA DI ATTACCARE IL LISCIACAPELLI ALLA CORRENTE!

- **Togliere il serbatoio d'acqua dal lisciacapelli premendo il pulsante posto sulla parte superiore del lisciacapelli (fig.1).**
- **Riempire il serbatoio con acqua distillata.**
- **Controllare che il serbatoio sia chiuso e posizionato correttamente.**
- **Controllare che le mani all'esterno del serbatoio siano perfettamente asciutte.**

(Se occorre riempire il serbatoio una seconda volta, staccare l'apparecchio dalla corrente e rimettere il serbatoio dopo averlo riempito, evitando di toccare le piastre calde). Rispettare un tempo di riscaldamento di 2-3 minuti prima di utilizzare la funzione vapore. Evitare qualsiasi contatto fra il volto e il collo e le superfici calde dell'apparecchio. Fare attenzione a non dirigere il flusso di vapore verso il volto o il collo.

UTILIZZO

- Attaccare il lisciacapelli i pro 230 steam di BaByliss alla corrente. Premere il tasto ON/OFF (1). Pazientare alcuni minuti mentre il lisciacapelli raggiunge la temperatura di utilizzo. Sentirete, nell'apparecchio, anche una specie di piccolo ronzio: si tratta del rumore caratteristico del generatore di flusso elevato di ioni.
- Si accende un LED verde, spia luminosa della temperatura più bassa; il LED verde (3) indica invece che è attivata la funzione Ionic del lisciacapelli.
- Scegliere la temperatura desiderata grazie ai selettori di temperatura (2). In generale, si consiglia di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, scoloriti e/o sensibili, ed una temperatura alta per capelli ricci, spessi e/o difficili da pettinare. Dato che ogni tipo di capelli è diverso, consigliamo di usare la regolazione 1 (LED verde) in occasione del primo utilizzo. Per gli usi successivi: sarà possibile aumentare progressivamente le regolazioni. Vedere la tabella a titolo indicativo: LED corrispondente alla temperatura scelta lampeggia fino al raggiungimento della temperatura; resta poi acceso per tutta la durata di utilizzo.

TEMPERATURE	HAARTYPES	STOOMDEBIETEN
170°C groene LED 185°C LED giallo	Kwetsbaar haar : Fijn, droog, ontkleurd, gevoelig geworden en/of kroeshaar Golvend haar	Hoog debiet Hoog debiet
185°C gele LED 200°C LED arancione	Normaal, gekleurd haar Golvend, gekruld haar	Hoog debiet Middelhoog debiet
200°C oranje LED 215°C rode LED 230°C rode LED	Dik haar Gefriseerd tot echt kroeshaar	Middelhoog debiet Middelhoog debiet

- **GEBRUIK MET STOOM :** schakel de stoomfunctie in door middel van de schakelaar (5). Kies in functie van uw haartype het gewenste debiet. Gebruik ook de ontwarkam (7) waarmee u uw haarlok gelijkmatig kunt verdelen tussen de tanden van de kam en uw haar heel gemakkelijk kunt ontwarren. Kies vooraf voor de gewenste hoogte. Bij het eerste gebruik of als het product lange tijd niet werd gebruikt, activeert u de stoomfunctie door het apparaat 7 tot 8 maal te sluiten en weer te openen (pompbewegingen).
- **GEBRUIK ZONDER STOOM :** de ontkrultang kan ook perfect zonder stoom worden gebruikt, het volstaat hiervoor van de schakelaar in de stand "zonder stoom" te zetten of deze met een leeg reservoir te gebruiken.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Als u het apparaat meer dan een uur lang ingeschakeld laat, zal het automatisch uitgeschakeld worden.

ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Het reservoir niet vergeten leeg te maken na elk gebruik.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- Bij voorkeur gedistilleerd water gebruiken om het reservoir te vullen. Bij gebrek hieraan het apparaat regelmatig ontkalken.

ITALIANO

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Interruttore acceso/spento – Spegnimento automatico
2. Temperatura regolabile con schermo LED: 5 livelli (170-230°C)
3. LED verde – Funzione Ionic
4. Serbatoio d'acqua
5. Interruttore Funzione vapore – 3 regolazioni – senza vapore/flusso normale/flusso elevato
6. Piastre (38 X 85mm) con rivestimento Ceramic Titanium
7. Pettine districante retrattile – 3 regolazioni – senza pettine/ pettine intermedio per capelli sottili e ciocche più sottili/ pettine alto per capelli più spessi e ciocche più ampie
8. Cavo di alimentazione girevole
9. Tappetino isolante multistrato termoresistente

Al primo utilizzo, è possibile che dall'apparecchio si sprigioni un po' di fumo e un odore particolare: la cosa avviene di frequente e scompare dall'utilizzo successivo.

PRIMA DI ATTACCARE IL LISCIACAPELLI ALLA CORRENTE!

- **Togliere il serbatoio d'acqua dal lisciacapelli premendo il pulsante posto sulla parte superiore del lisciacapelli (fig.1).**
- **Riempire il serbatoio con acqua distillata.**
- **Controllare che il serbatoio sia chiuso e posizionato correttamente.**
- **Controllare che le mani all'esterno del serbatoio siano perfettamente asciutte.**

(Se occorre riempire il serbatoio una seconda volta, staccare l'apparecchio dalla corrente e rimettere il serbatoio dopo averlo riempito, evitando di toccare le piastre calde). Rispettare un tempo di riscaldamento di 2-3 minuti prima di utilizzare la funzione vapore. Evitare qualsiasi contatto fra il volto e il collo e le superfici calde dell'apparecchio. Fare attenzione a non dirigere il flusso di vapore verso il volto o il collo.

UTILIZZO

- Attaccare il lisciacapelli i pro 230 steam di BaByliss alla corrente. Premere il tasto ON/OFF (1). Pazientare alcuni minuti mentre il lisciacapelli raggiunge la temperatura di utilizzo. Sentirete, nell'apparecchio, anche una specie di piccolo ronzio: si tratta del rumore caratteristico del generatore di flusso elevato di ioni.
- Si accende un LED verde, spia luminosa della temperatura più bassa; il LED verde (3) indica invece che è attivata la funzione Ionic del lisciacapelli.
- Scegliere la temperatura desiderata grazie ai selettori di temperatura (2). In generale, si consiglia di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, scoloriti e/o sensibili, ed una temperatura alta per capelli ricci, spessi e/o difficili da pettinare. Dato che ogni tipo di capelli è diverso, consigliamo di usare la regolazione 1 (LED verde) in occasione del primo utilizzo. Per gli usi successivi: sarà possibile aumentare progressivamente le regolazioni. Vedere la tabella a titolo indicativo: LED corrispondente alla temperatura scelta lampeggia fino al raggiungimento della temperatura; resta poi acceso per tutta la durata di utilizzo.

TEMPERATURE	TIPI DI CAPELLI	FLUSSI DI VAPORE
170°C LED verde 185°C LED giallo	Capelli fragili: sottili, secchi, scoloriti, sensibili e/o crespi Capelli ondulati	Flusso elevato Flusso elevato
185°C LED giallo 200°C LED arancione	Capelli normali, colorati Capelli ondulati a ricci ampi	Flusso elevato Flusso medio
200°C LED arancione 215°C LED rosso 230°C LED rosso	Capelli spessi Capelli ricci e molto ricci	Flusso medio Flusso medio

- **UTILIZZO CON VAPORE :** attivare la funzione vapore grazie all'interruttore (5). In funzione della natura dei capelli, scegliere il flusso desiderato. Utilizzare anche il pettine districante (7) che permette di ripartire la ciocca in modo uniforme fra i denti del pettine e di districare i capelli stessi con la massima facilità. Scegliere prima il tipo di pettine da utilizzare. Al primo utilizzo, o se il prodotto non è stato utilizzato a lungo, azionare la funzione vapore chiudendo e aprendo l'apparecchio 7-8 volte (azione di pompaggio).
- **UTILIZZO SENZA VAPORE :** il lisciacapelli può anche essere tranquillamente utilizzato senza vapore, basta regolare l'interruttore su « senza vapore» o utilizzarlo con il serbatoio vuoto.

AUTOSPEGNIMENTO

Se l'apparecchio è stato lasciato acceso per oltre 1 ora, questo si spegnerà automaticamente.

PULIZIA E CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente.
- Svuotare il serbatoio dopo ogni utilizzo.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, in modo da preservare la qualità ottimale delle piastre. Evitare di graffiare le piastre.
- Utilizzare preferibilmente acqua distillata per riempire il serbatoio. In mancanza di acqua distillata, procedere alla disincrostazione periodica dell'apparecchio.

ESPAÑOL

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Interruptor encendido/apagado – Apagado automático
2. Temperatura regulable con pantalla LED : 5 niveles (170 - 230°C)
3. Piloto verde – Función Ionic
4. Depósito de agua
5. Interruptor Función Vapor – 3 posiciones – sin vapor/caudal normal/caudal elevado
6. Placas (38 X 85mm) con revestimiento Ceramic Titanium
7. Peine desenredate retráctil – 3 posiciones – sin peine/ peine intermedio para cabello fino y mechones más finos/ peine alto para cabello más grueso y mechones más gruesos
8. Cable giratorio
9. Alfombrilla aislante multicapa termorresistente

La primera vez que lo utilice, es posible que perciba una ligera emanación de humo y un olor particular. Es algo frecuente que desaparecerá tras el primer uso.

¡ANTES DE ENCHUFAR EL ALISADOR!

- **Retire el depósito de agua, pulsando el botón situado en la parte superior del alisador (fig.1).**
- **Llene el depósito con agua destilada.**
- **Verifique que el depósito está correctamente colocado y cerrado,**
- **Compruebe que sus manos y el exterior del depósito está completamente secos.**

(Si debe llenar el depósito por segunda vez, desenchufe el aparato y coloque de nuevo el depósito en su sitio después de llenarlo, evitando tocar las placas calientes). Espere 2-3 minutos a que se caliente el agua antes de utilizar la función vapor. Evite cualquier contacto entre las superficies calientes y el rostro o el cuello. Tenga cuidado de no dirigir el vapor hacia el rostro o el cuello.

UTILIZACIÓN

- Enchufe el alisador i pro 230 steam de BaByliss y pulse el botón ON/OFF (1). Espere unos minutos a que el alisador alcance la temperatura adecuada. También comprobará un ligero chisporroteo. Se trata del ruido característico del generador de iones de alta potencia.
- Se encenderá un piloto verde, que indica que el alisador ha alcanzado la temperatura más baja. El piloto verde (3) señala que está encendida la función Ionic del alisador.
- Seleccione la temperatura deseada gracias a los selectores de temperatura (2). En general, le recomendamos que elija una temperatura más baja para el cabello fino, decolorado o estropeado y una temperatura elevada para el pelo rizado, áspero o difícil de peinar. Cada tipo de cabello es diferente, por lo que le recomendamos que utilice la posición 1 (piloto verde) en la primera utilización. En las utilizaciones siguientes, puede aumentar progresivamente la temperatura si es necesario. Consulte la tabla a título indicativo: el indicador correspondiente a la temperatura elegida parpadeará hasta que se alcance la temperatura elegida y permanece encendido durante su uso.

TEMPERATURAS	TIPO DE CABELLO	CAUDAL DE VAPOR
170°C LED verde 185°C LED amarillo	Cabello frágil: fino, seco, decolorado, frágil y/o encrespado Cabello ondulado	Caudal alto Caudal alto
185°C LED amarillo 200°C LED naranja	Cabello normal, teñido Cabello ondulado o rizado	Caudal alto Caudal medio
200°C LED naranja 215°C LED rojo 230°C LED rojo	Cabello grueso Cabello rizado o muy rizado	Caudal medio Caudal medio

- **UTILIZACIÓN CON VAPOR :** encienda la función vapor con el interruptor (5). En función de la naturaleza del cabello, elija el caudal deseado. Utilice el peine desenredante (7) que permite distribuir de manera uniforme el mechón entre los dientes del peine y desenredar el cabello con total facilidad. Colóquelo a la altura más adecuada. La primera vez que utilice este producto, o si no lo ha utilizado en mucho tiempo, accione la función vapor encendiendo y apagando el aparato 7 a 8 veces (acción de bombeo).
- **UTILIZACIÓN SIN VAPOR :** el alisador también puede utilizarse sin vapor. Para ello, sólo tiene que colocar el interruptor en la posición «sin vapor» o utilizar el alisador con el depósito vacío.

APAGADO AUTOMÁTICO

Si lleva sin usarse el aparato más de una hora, se apagará automáticamente.

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- No olvide vaciar el depósito después de cada uso.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas. No rasque las placas.
- Es preferible llenar el depósito con agua destilada. En caso contrario, deberá descalcificar el aparato periódicamente.

PORTUGUÊS

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Interruptor de alimentação – Extinção automática
2. Temperatura regulável com ecrã LED: 5 níveis (170 - 230°C)
3. LED verde – Função Ionic
4. Depósito de água
5. Interruptor da função de vapor – 3 posições – sem vapor/ débito normal/débito elevado
6. Placas (38 X 85mm) com revestimento em Ceramic Titanium
7. Pente para desembaraçar retráctil – 3 posições – sem pente/pente intermédio para cabelos finos e madeixas mais finas/pente largo para cabelos mais espessos e madeixas mais grossas
8. Cordão rotativo
9. Tapete isolante multicamada termo-resistente

Na primeira utilização, é possível que note uma ligeira emanação de fumo e um cheiro específico. Isto é normal e desaparecerá na próxima utilização.

ANTES DE LIGAR O ALISADOR!

- **Retire o depósito de água do alisador carregando no botão situado na parte superior do mesmo (fig.1).**
- **Encha o depósito de água destilada.**
- **Confirme que o depósito está correctamente instalado e fechado,**
- **Certifique-se de que as mãos e o exterior do depósito estão perfeitamente secos.**

(Se precisar de encher novamente o depósito, desligue o aparelho e volte a instalar o depósito depois de estar cheio, evitando tocar nas placas quentes).
Respeite um tempo de aquecimento de 2-3 minutos antes de utilizar a função de vapor. Evite todo o contacto entre as superfícies quentes e a cara ou o pescoço. Não dirija o vapor para a cara ou o pescoço.

UTILIZAÇÃO : I PRO 230 STEAM

- Ligue o alisador i pro 230 steam da BaByliss à rede eléctrica e carregue no botão ON/OFF (1). Espere alguns minutos que o alisador aqueça. Constatará também uma leve crepitação do aparelho, que se deve ao ruído característico do gerador de iões de débito elevado.
- O LED verde acende para indicar a temperatura mais baixa, o LED verde (3) indica a função Ionic do alisador.
- Seleccione a temperatura desejada com os selectores de temperatura (2). De um modo geral, recomenda-se escolher uma temperatura mais baixa para cabelos finos, oxigenados e/ou estragados, e uma temperatura alta para cabelos frisados, espessos e/ou difíceis de pentear. Porque cada tipo de cabelo é diferente, recomenda- se a posição 1 (LED verde) na primeira utilização. Depois disso, poderá aumentar gradualmente a regulação, se necessário. Consulte a tabla a título indicativo: o LED correspondente à temperatura seleccionada fica intermitente até o aparelho atingir a temperatura desejada e depois mantém a luz fixa durante toda a utilização.

TEMPERATURA	TIPO DE CABELO	DÉBITO DE VAPOR
170°C LED verde 185°C LED amarelo	Cabelos frágeis: finos, secos, oxigenados, estragados e/ou frisados Cabelos ondulados	Débito elevado Débito elevado
185°C LED amarelo 200°C LED laranja	Cabelos normais, pintados Cabelos ondulados com caracóis	Débito alto Débito médio
200°C LED laranja 215°C LED encarnado 230°C LED encarnado	Cabelos espessos Cabelos frisados a muito frisados	Débito médio Débito médio

- **UTILIZAÇÃO COM VAPOR :** accione a função de vapor graças ao interruptor (5). Escolha o débito desejado em função do tipo de cabelo. Utilize o pente para desembaraçar (7) a fim de repartir uniformemente a madeixa entre os dentes do pente e desembaraçar facilmente os cabelos. Opte previamente pelo débito desejado. Na primeira utilização, ou se o produto não for utilizado durante um período prolongado, accione a função de vapor fechando e abrindo o aparelho 7 a 8 vezes (acção de bombagem).
- **UTILIZAÇÃO SEM VAPOR :** o alisador também pode ser utilizado sem vapor, bastando, para o efeito, colocar o interruptor na posição «sem vapor» ou utilizá-lo com o depósito vazio.

ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO

Se o aparelho for deixado ligado durante mais de 1 hora, desligar-se-á automaticamente.

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Esvazie o depósito após cada utilização.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas. Não as esfregue.
- Utilize de preferência água destilada para encher o depósito. Na sua falta, proceda periodicamente à descalcificação do aparelho.

DANSK

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTETS EGENSKABER

1. Afbryderknap on/off – Automatisk stop
2. Regulerbar temperatur med LED-display: 5 niveauer (170 - 230°C)
3. Grønt LED – Ion-funktion
4. Vandbeholder
5. Dampindstillingsknap – 3 indstillinger – uden damp/ normal damp/meget damp
6. Plader (38 X 85mm) med keramisk-titaniumbelægning
7. Kam der kan trækkes ind – 3 indstillinger – ingen kam/ mellem lang kam til fint hår og tynde lokker/lang kam til tykkere hår og større lokker
8. Drejelig ledning
9. Isolerende termounderlag bestående af flere lag

Første gang du bruger apparatet kan det godt være du fornemmer en anelse røg og en special lugt: dette er meget almindeligt og forsvinder næste gang apparatet bruges.

INDEN GLATTEJERNET TILSLUTTES!

- **Tag vandbeholderen ud ved at trykke på knappen som sidder oven på glattejernet (fig.1).**
- **Fyld beholderen med destilleret vand,**
- **Kontrollér at beholderen er lukket og sat rigtigt i,**
- **Kontrollér at dine hænder og ydresiden af beholderen er helt tørre.**

(Hvis du skal fylde beholderen en gang til, frakobles apparatet og sættes beholderen så hurtigt som muligt i igen efter at du har fyldt den uden at du rører ved de varme plader).
Regn med en opvarmningstid på 2-3 minutter inden du bruger dampfunktionen. Undgå enhver kontakt med de varme overfalder og ansigtet eller halsen. Sørg for ikke at rette dampen mod ansigtet eller halsen.

BRUG

- Tilslut glattejernet i pro 230 steam fra BaByliss og tryk på ON/OFF-knappen (1). Vent nogle minutter indtil glattejernet er varmet op. Du vil høre en lille skrattende lyd. Det er den typiske lyd fra generatorens høje ion-kapacitet.
- Et grønt LED tændes, et kontrollys som angiver at den laveste temperatur er opnået, det grønt LED (3) angiver ion-funktionen på glattejernet.
- Vælg den ønskede temperatur med temperaturindstillingsknappen (2). Det anbefales generelt set at vælge en lavere temperatur til fint, affarvet og/eller beskadiget hår og en højere temperatur til krøllet og tykt hår og eller hår der er vanskeligt at sætte. Hver hårtype er forskellig. Vi anbefaler dig at bruge indstilling 1 (grønt LED) første gang du bruger jernet. Du kan så de næste gange sætte temperaturen lidt op, hvis der er behov for det. Se den vejledende tabel: LED'et som svarer til den valgte temperatur blinker indtil temperaturen er opnået. Derefter er det tændt hele tiden mens jernet bruges.

TEMPERATURER	HÅRTYPER	DAMPMÆNGDE
170°C grønt LED 185°C gult LED	Skrøbeligt hår: fint, tørt, affarvet, følsomt og/eller kruset Bølget hår	Meget damp Meget damp
185°C gult LED 200°C orange LED	Normalt hår, farvet Let krøllet hår	Meget damp Middel damp
200°C orange LED 215°C rødt LED 230°C rødt LED	Tykt hår Krøllet til meget krøllet hår	Middel damp Middel damp

- **BRUG MED DAMP :** tilslut dampfunktionen (5). Vælg den ønskede dampmængde afhængig af hårtype. Med kammen (7) kan du fordele hårlokken jævnt mellem kammens tænder og rede håret ud på en nem måde. Vælg først tændernes længde. Ved førstegangsbrugen eller hvis jernet ikke har været brugt i lang tid, aktiveres dampfunktionen ved at lukke og åbne apparatet 7 til 8 gange (pumpefunktion).
- **BRUG UDEN DAMP :** glattejernet kan også

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!